

2016年4月18日
(2016年5月19日追記)
(2016年5月26日追記)
箱根ロープウェイ株式会社

箱根ロープウェイ 営業運転区間の延長のお知らせ

箱根町 大涌谷周辺への立ち入り規制により、箱根ロープウェイは一部区間のみ（桃源台駅～姥子駅間）の運転と代行バスの運行を行なっておりましたが、箱根山火山防災協議会幹事会において姥子駅～大涌谷駅間の運転について了解が得られましたので、下記の通り、**ロープウェイ営業運転区間を延長**いたします。

当社はこれまで、箱根における主要な輸送機関のひとつとして、大涌谷園地が開放されない状況下にあっても、安全対策を万全に講じることでお客様の移動手段を確保し、周遊ルートを再構築することを目指し、運休区間での営業運転に向けた準備を行なってまいりました。そうした中、**姥子駅～大涌谷駅間**においては、火山ガス濃度測定の体制やお客様を受け入れるにあたっての係員の対応訓練、防災用品の準備、救護室の設置など安全対策を順次整え、今般、当該区間のお客様受け入れについても了解が得られました。

区間延長に際しては、お客様の安全確保を最優先にご案内を行なうほか、残る区間を含め1日も早い全線での運転再開を実現するべく、引き続き箱根町はじめ関係機関と協議を進めてまいります。

記

1. 営業運転区間延長開始日時

2016年4月23日（土）12:00

2. 延長区間

姥子駅～大涌谷駅（1.2キロ）

※これにより、桃源台駅～姥子駅～大涌谷駅の区間（全長2.5キロ）が開通します。

※早雲山駅～大涌谷駅間（1.5キロ）は引き続き営業運転は行ないません。

※火山ガスの濃度等により運転を休止する場合があります。

※利便性確保のため、現在運行中の代行バスも継続いたします（次ページを参照）。

3. 大涌谷駅構内におけるお客様の立ち入り可能区域について

大涌谷駅周辺においては、立入規制が続いており、上記の営業運転開始後も**駅舎外に出ることはできません**。また、お客様の安全の確保の観点から、原則的に**駅舎内において**は**一部のみの立ち入り**とさせていただきます、**駅舎内からの噴煙地の見学もできません**。

「大涌谷 駅食堂」、「大涌谷 駅の店」の営業はいたしません。

4. ロープウェイ営業運転時間

9:00 ～ 15:30

※原則的に、悪天候等の場合以外は、毎日運行する予定です。

ただし、月のうち、第2、第4木曜日は、ロープウェイの運行中にできない点検や検査を行なうため、終日ロープウェイは運休し、代行バスを運行いたします。

5. その他（安全対策等）

- (1) 火山ガスの影響で、健康状態によっては大涌谷駅～姥子駅間のロープウェイをご利用いただけない場合があります。ロープウェイ乗り場の掲示物、ホームページ等で注意喚起を行ないます。
- (2) 大涌谷駅までご乗車されるお客さまには、以下を乗車時にお渡しします。
 - ウエットおしぼり（口と鼻を覆う用途として使い捨て品）、
 - 4ヶ国語旅客配布チラシ（ウエットおしぼりの使い方を記載）
- (3) 救護室を設置します。（早雲山駅、大涌谷駅、姥子駅、桃源台駅）
- (4) ゴンドラ車内に応急対応キット（酸素等）用ボックスを搭載します。
（ボックス内：酸素、水、タオル、エチケット袋等）

6. お客さまのお問い合わせ先

箱根ロープウェイ(株)営業推進部 TEL：0465-32-2205
(平日9:00～17:00)

7. 運行路線図



(参考：代行バスについて)

- (1) 運行区間 [早雲山駅] ～ [姥子駅] ～ [桃源台駅]
※大涌谷駅には停車いたしません。
- (2) 運行時間
8:45～17:15（3月～7月、9月～11月）
8:45～17:30（8月）
9:15～16:15（12月～2月）
※9:00～15:30は姥子駅～桃源台駅の運行はいたしません。
点検や悪天候によるロープウェイ運休時は代行バスを運行します。
※約15分～20分間隔で運行予定ですが、道路の混雑などにより時間がかかることがあります。
- (3) ご利用条件 箱根フリーパス、当社乗車券をお持ちのお客さま
- (4) 運行会社 箱根登山バス、箱根登山観光バス、伊豆箱根バス
- (5) その他 本代行バスは、ロープウェイの運転見合わせ期間中のみ臨時運行するものであり、乗合路線バスではありません。

以上

⚠ 重要なお知らせ

大涌谷火口域周辺は火山活動の影響により、火山性ガスが発生しております。ガス濃度につきましては随時計測を行い監視しておりますが、次の方は、生命に関わりますので、大涌谷駅へのロープウェイにはご乗車できません。

- アレルギー性ぜん息の方
- 気管支疾患の方
- 呼吸器（肺）疾患の方
- 心臓疾患の方
- 心臓ペースメーカーを装着している方
- 体調不良の方



また、高感受性の方（妊娠中の方、新生児・乳幼児を含む）やアレルギー体質などをお持ちの方、ご高齢の方は、ごく微量でもぜん息の発作などをおこす可能性がありますので乗車をとりやめることも含め充分ご検討下さい。

また、火山性ガスによる事故防止のため、ご心配な方は、ゴンドラ内ではお配りしたメディカルシートで口や鼻を覆うようにしてください。万が一体調が悪くなられた場合は駅係員にお知らせくださいますよう、お願いいたします。

なお、緊急時は、係員の指示に従ってください。

※大涌谷駅では駅舎外に出ることや観光は出来ませんので、速やかにお乗り換えください。

箱根ロープウェイ

⚠ Important information

Volcanic activity around Owakudani crater is causing volcanic gas to be emitted. The levels of gas are constantly monitored. However, the following people should not ride the ropeway to Owakudani Station as it may be life threatening.

- allergic asthma
- bronchial complaints
- respiratory (pulmonary) complaints
- heart complaints
- using heart pacemaker equipment
- poor physical health

There is also a risk that even small amounts of volcanic gases might set off an asthmatic attack in sensitive customers (including pregnant women, newborn babies, and small children) as well as people who suffer from allergies, and the elderly. We urge you to consider your trip carefully, choosing not to use this ropeway, if appropriate.

Additionally, to prevent accidents occurring due to volcanic gases, please be sure to cover your mouth and nose with the wet cloth provided when in the gondola.

In the unlikely event that you feel unwell, please inform station staff.

In emergencies, please carefully follow the directions of staff.

※It is not possible to leave Owakudani Station or do any kind of sightseeing, so please transfer quickly.

Hakone Ropeway